

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации  
Брасовский промышленно – экономический техникум – филиал  
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения  
высшего образования «Брянский государственный аграрный университет»

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ**  
**ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

Программы подготовки специалистов среднего звена  
по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и  
сооружений

Брянская область, 2022

Рекомендована ЦМК преподавателей  
общеобразовательных и юридических  
дисциплин

УТВЕРЖДАЮ

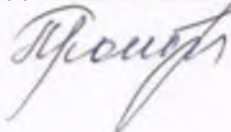
Зам. директора по учебной работе

О.Е.Шведова

Протокол № 10 от 11.05.22

« 11 » 05 2022

Председатель комиссии



Попова Л.В

Согласовано:

Зав. библиотекой Брасовского филиала



Н.Ю. Кацун

« 11 » 05 2022

Рабочая программа дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 10.01.2018г № 2

Организация-разработчик: Брасовский промышленно – экономический техникум

Разработчик: Литвякова И.В. – преподаватель иностранного языка

## *СОДЕРЖАНИЕ*

- 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

**1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ  
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Дисциплина ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обеспечивает формирование профессиональных и общих компетенций по всем видам деятельности ФГОС по специальности 08.02.01. Строительство и эксплуатация зданий и сооружений. Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии

ОК10. - Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 01-07, ОК 09-11	<ul style="list-style-type: none"><li>- понимать общий смысл воспроизведённых высказываний в пределах литературной нормы на профессиональные темы;</li><li>- понимать содержание текста, как на базовые, так и на профессиональные темы;</li><li>- осуществлять высказывания (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы;</li><li>- осуществлять переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности;</li><li>- строить простые высказывания о себе и своей профессии деятельности;</li><li>- производить краткое обоснование и объяснение своих текущих и планируемых действий;</li><li>- выполнять письменные простые связные сообщения на интересующие профессиональные темы;</li><li>- разрабатывать планы к самостоятельным работам для подготовки проектов и устных сообщений.</li><li>- письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики профессиональной направленности;</li><li>- основные общеупотребительные глаголы профессиональной лексики;</li><li>- лексический (1000 - 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</li><li>- основные грамматические правила, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы и перевода текстов профессиональной направленности.</li></ul>
ПК 3.3		

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Объем образовательной программы	152
в том числе:	
практические занятия	28
контрольная работа	-
<i>Самостоятельная работа</i>	122
Промежуточная аттестация	2

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формирование которых способствует элемент программы
1	2	3	4
<b>Раздел 1. Иностранный язык в профессиональном общении</b>			
<b>Тема 1. Мой колледж. Моя профессия.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>16</b>	ОК 01-06,09-10
	<b>В том числе, практических занятий и лабораторных работ</b>	<b>4</b>	
	Практическое занятие №1 Учеба в колледже. Система профессионального образования.	2	
	Практическое занятие №2 Моя специальность		
	Практическое занятие №3 Возможности карьерного роста		
	Практическое занятие №4 История развития строительства. Первые постройки.	2	
	Практическое занятие №5 Современные тенденции в развитии строительного производства.		
	Практическое занятие №6 Требования к профессии.		
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Подготовить презентацию по теме «Моя специальность»	<b>12</b>		
<b>Раздел 2. Профессиональный модуль</b>		<b>16</b>	
<b>Тема 1. Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>6</b>	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	<b>В том числе, практических занятий и лабораторных работ</b>	<b>8</b>	
	Практическое занятие №7 Научно-технические стили русского и английского языков	2	
	Практическое занятие №8 Особенности лексики и перевода иностранной научно-технической литературы	2	
	Практическое занятие №9 Перевод инструкций при работе на строительной площадке.	2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Перевести инструкцию	<b>10</b>	

<b>Тема 2. Виды, свойства и функции современных строительных материалов, изделий и конструкций</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>20</b>	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	<b>В том числе, практических занятий и лабораторных работ</b>	<b>4</b>	
	Практическое занятие №10 Строительные материалы, их свойства и функции.	2	
	Практическое занятие №11 Натуральные строительные материалы		
	Практическое занятие №12 Древесина. Свойства.		
	Практическое занятие №13 Детали из дерева, преимущества и недостатки		
	Практическое занятие №14 Искусственные строительные материалы.		
	Практическое занятие №15 Химия в строительстве		
	Практическое занятие №16 Композитные материалы		
	Практическое занятие №17 Стекло	2	
	Практическое занятие №18 Материалы из пластика		
	Практическое занятие №19 Металлы. Свойства металлов		
	Практическое занятие №20 Сплавы в строительстве		
	Практическое занятие №21 Кирпич. Свойства и применение		
	Практическое занятие №22 Виды кирпича		
	Практическое занятие №23 Керамика		
	Практическое занятие №24 Строительный раствор		
Практическое занятие №25 Бетон. Виды и свойства бетона			
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Подготовить презентацию по теме «Строительные материалы»	<b>16</b>		
<b>Тема 3. Части здания</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>16</b>	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	<b>В том числе, практических занятий и лабораторных работ</b>	<b>4</b>	
	Практическое занятие №26 Части здания	2	
	Практическое занятие №27 Фундамент.		
	Практическое занятие №28 Виды фундамента.		
	Практическое занятие №29 Крыша. Ее функции		
	Практическое занятие №30 Виды крыш.		
	Практическое занятие №31 Потолок. Подвесной потолок		
	Практическое занятие №32 Балки		
	Практическое занятие №33 Стены. Классификация стен.	2	
Практическое занятие №34 Дизайн стен.			
Практическое занятие №35 Перекрытия.			
Практическое занятие №36 Кладка из кирпича			

	Практическое занятие №37 Окна		
	Практическое занятие №38 Материал для оконных рам.		
	Практическое занятие №39 Пол. Напольные покрытия.		
	Практическое занятие №40 Паркетный пол.		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Составление глоссария — словаря узкоспециализированных иноязычных терминов в отрасли строительства с толкованием, комментариями и примерами.	12	
<b>Тема 4. Оборудование строительной площадки, строительная техника</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>24</b>	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	<b>В том числе, практических занятий и лабораторных работ</b>	4	
	Практическое занятие №41. На строительной площадке.	2	
	Практическое занятие №42 Оборудование стройплощадки.		
	Практическое занятие №43 Строительные леса		
	Практическое занятие №44 Группы строительных машин.	2	
	Практическое занятие №45 Транспортировочные машины		
	Практическое занятие №46 Машины для земляных работ		
	Практическое занятие №47 Техника безопасности при работе на стройплощадке.		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Перевод текста по профессиональной тематике	20	
<b>Тема 5. Здание, типы зданий</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>20</b>	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	<b>В том числе, практических занятий и лабораторных работ</b>	2	
	Практическое занятие №48 Архитектура зданий.	2	
	Практическое занятие №49 Здания и требования к ним		
	Практическое занятие №50 Нагрузки и воздействия в здании.		
	Практическое занятие №51 Гражданское строительство		
	Практическое занятие №52 Конструкции гражданских зданий		
	Практическое занятие №53 Типы гражданских зданий		
	Практическое занятие №54 Жилищное строительство		
	Практическое занятие №55 Способы строительства.		
	Практическое занятие №56 Промышленное строительство		
	Практическое занятие №57 Виды промышленных зданий		
	Практическое занятие №58 Конструкции промышленных зданий		
Практическое занятие №59 Необычные архитектурные решения			



	Самостоятельная работа обучающихся Перевод текста по профессиональной тематике	18	
<b>Раздел 3. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения</b>			
<b>Тема 3.1</b> Документы, деловая переписка, переговоры	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>18</b>	ОК 01-06,09-11 ПК 3.3
	<b>В том числе, практических занятий и лабораторных работ</b>	2	
	Практическое занятие №60 Деловое письмо, структура. Виды деловых писем.	2	
	Практическое занятие №61 Письмо-запрос		
	Практическое занятие №62 Письмо-предложение		
	Практическое занятие №63 Договор. Правила делового общения.		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Составление деловых документов	16	
<b>Тема 3.2</b> Карьера, устройство на работу	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>20</b>	ОК 01-06,09-11 ПК 3.3
	<b>В том числе, практических занятий и лабораторных работ</b>	2	
	Практическое занятие №64 Устройство на работу. Документы	2	
	Практическое занятие №65 Написание заявления		
	Практическое занятие №66 Заполнение анкеты.		
	Практическое занятие №67 Собеседование		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b> Работа с деловыми бумагами	18	
<b>Промежуточная аттестация.</b>		<b>2</b>	
<b>Всего</b>		<b>152</b>	

### 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет *иностранного языка*, оснащенная следующим оборудованием:

- рабочие места преподавателя и обучающихся (столы, парты, стулья)
- доска (меловая или маркерная)
- подставка под магнитофон и проигрыватель;
- секционные шкафы для хранения наглядных пособий и ТСО
- компьютер
- лингафонные установки

Технические средства обучения:

- телевизор, либо мультимедийный проектор с экраном, либо интерактивная доска,
- звуковое оборудование (колонки, наушники, микрофон)
- проигрыватели (DVD-проигрыватель, телевизор, магнитофон или компьютер)

#### 3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации должен иметь печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы, рекомендуемых для использования в образовательном процессе

##### 3.2.1. Печатные издания

- Голубев, А. П. Английский язык: учебное пособие/ А. П. Голубев, А. П. Коржавый, И. Б. Смирнова. - 7-е изд., стер. – М.: Академия, 2016. - 208 с.
2. Немецкий язык для колледжей=DeutschfürColleges (СПО). Учебник / Басова Н.В., Коноплева Т.Г. – М.: КноРус, 2016. - 352 с

##### 3.2.2. Электронные издания (электронные ресурсы)

1. Macmillanenglish [электронный ресурс], режим доступа : [www.macmillanenglish.com](http://www.macmillanenglish.com).
2. LEARNINGENGLISH, [электронный ресурс], режим доступа: [www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish](http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish)
3. BritishCouncil , [электронный ресурс], режим доступа: [www.britishcouncil.org](http://www.britishcouncil.org)
4. Handouts Online, [электронный ресурс], режим доступа: [www.handoutsonline.com](http://www.handoutsonline.com)
5. [www.english-to-go.com](http://www.english-to-go.com) (for teachers and students)

6. BBC - Video Nation – Christmas, [электронный ресурс], режим доступа: [www.bbc.co.uk/videonation](http://www.bbc.co.uk/videonation) (authentic video clips on a variety of topics)
7. Журнал "Deutsch", [электронный ресурс], режим доступа <http://deu.1september.ru/>
8. Goethe-Institut, [электронный ресурс], режим доступа: <http://www.goethe.de/>
9. GrammaDe.ru, [электронный ресурс], режим доступа: <http://grammade.ru/>
10. Изучение немецкого языка с Studygerman, [электронный ресурс], режим доступа: <http://www.studygerman.ru/>

### 3.2.3. Дополнительные источники

- Карпова Т.А. English for colleges. Английский язык для колледжей. Практикум + eПриложение: тесты: [Электронный ресурс]: практикум /Т.А. Карпова, А.С. Восковская, М.В. Мельничук.- Электрон. текст. дан.- М.: КноРус, 2018.- Режим доступа: <https://www.book.ru/book/927088>
- Нестеров А.А. Немецкий язык: Учеб. пособие.- Брянск: ФГБОУ ВО БГАУ, 2015г.
- Голубев А.П. Немецкий язык для технических специальностей: [Электронный ресурс]: учебник для СПО/А.П. Голубев, И.Б. Смирнова, Д.А. Беляков.- Электрон. текст. дан.- М.: КноРус, 2017.- Режим доступа: <https://www.book.ru/book/920302>

## 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

<i>Результаты обучения</i>	<i>Критерии оценки</i>	<i>Формы и методы оценки</i>
<b>Знания:</b> правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы	Выстраивает речь на профессиональные темы грамотно, с соблюдением норм грамматики иностранного языка	Оценка решений ситуационных задач
основных общеупотребительных глаголов (бытовая и профессиональная лексика)	Демонстрирует владение лексикой, в том числе профессиональной, дифференцирует значение лексических единиц и грамматических структур	Тестирование Устный опрос Оценка письменных практических

лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности	Строит высказывания на заданную тему в устной или письменной форме на профессиональные темы, используя разнообразную профессиональную лексику	работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины
особенностей произношения, правил чтения текстов профессиональной направленности	Соблюдает нормы произношения иностранного языка, в том числе профессиональной терминологии, соблюдает ударения и нормы интонации	
<b>Умения:</b> понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые)	Демонстрирует владение лексикой, выделяет основную информацию, ведет диалоги на профессиональные и бытовые темы	
понимать тексты на базовые профессиональные темы	Понимает содержание текста, демонстрирует владение лексическим минимумом, определяет значение незнакомых слов из контекста	
участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы	Поддерживает разговор на заданную тему, используя изученный лексический минимум, владеет техникой ведения беседы	
строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности, кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)	Строит высказывание согласно правилам английского языка, демонстрирует умение выбирать необходимые грамматические структуры, использует простые и сложные предложения для составления плана действий	

<p>писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы</p>	<p>Демонстрирует умение написать монологические высказывания на профессиональные и повседневные темы, грамотно использует профессиональную терминологию и бытовую лексику</p>	
<p>письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей</p>	<p>Умеет грамотно пользоваться словарем, демонстрирует владение необходимым лексическим минимумом, описывающим предметы, средства и процессы профессиональной деятельности, отражает все аспекты содержания текста</p>	<p>Письменный опрос Оценка практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины</p>

Преподаватель

И.В.Литвякова